

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od \_\_\_\_\_ 2017. godine, donijela je

**ODLUKU**  
**O OBJAVLJIVANJU PROTOKOLA O IZMJENAMA I DOPUNAMA SPORAZUMA**  
**IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA O**  
**MEĐUSOBNOM OSLOBAĐANJU NOSILACA DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH**  
**PASOŠA OD ULAZNIH VIZA**

**Član 1**

Objavljuje se Protokol o izmjenama i dopunama Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o međusobnom oslobađanju nosilaca diplomatskih i službenih pasoša od ulaznih viza, koji je potpisan u Abu Dabiju, 16. oktobra 2017. godine, u originalu na crnogorskom, arapskom i engleskom jeziku.

**Član 2**

Tekst Protokola iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom jeziku glasi:

**PROTOKOL O IZMJENAMA I DOPUNAMA**  
**SPORAZUMA**  
**IZMEĐU**  
**VLADE CRNE GORE**  
**I**  
**VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA**  
**O MEĐUSOBNOM OSLOBAĐANJU NOSILACA DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH**  
**PASOŠA OD ULAZNIH VIZA**

Vlada Crne Gore i Vlada Ujedinjenih Arapskih Emirata, u daljem tekstu: Strane,

na osnovu člana 11 Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o međusobnom oslobađanju nosilaca diplomatskih i službenih pasoša od ulaznih viza, potpisanog u Podgorici 17. marta 2014. godine (u daljem tekstu: Sporazum),

dogovorile su se o sljedećem:

**ČLAN 1**

1. Naziv Sporazuma će glasiti kako slijedi:

"Sporazum između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o međusobnom oslobađanju nosilaca diplomatskih, specijalnih, običnih i službenih pasoša od ulaznih viza".

2. Član 1 Sporazuma se mijenja kako slijedi:

- i. U cilju primjene Sporazuma, Strane su se dogovorile da dodaju na listu dokumenata važećih za ulazak državljana države jedne Strane na teritoriju države druge Strane, sljedeća dokumenta:
  - Za državljane Crne Gore:
    - diplomatski pasoš;
    - službeni pasoš;
    - obični pasoš.
  - Za državljane Ujedinjenih Arapskih Emirata:
    - diplomatski pasoš;
    - specijalni pasoš;
    - obični pasoš;
    - službeni pasoš.
- ii. "Državljanima države jedne Strane–nosioci pasoša, navedenih u stavu 1 ovog člana, službenici diplomatskih i konzularnih predstavništava, isključujući one koji se nalaze na teritoriji države druge strane, mogu da ulaze i napuštaju teritoriju države druge Strane, tranzitiraju i borave u njoj bez viza i bez naknade u periodu koji ne prelazi 90 dana preko graničnih prelaza za međunarodni saobraćaj."
- iii. U tekstu Sporazuma riječ "pasoši" biće komplementarna riječima "diplomatski, službeni, specijalni i obični pasoši."

## **ČLAN 2**

Sve razlike i sporovi koji mogu da proisteknu u tumačenju ili primjeni odredaba ovog protokola riješavaće se konsultacijama i pregovorima Strana.

## **ČLAN 3**

1. Ovaj protokol se zaključuje na neodređeno vrijeme i stupa na snagu danom prijema posljednjeg pisanog obavještenja, diplomatskim putem o sprovođenju procedura potrebnih za stupanje na snagu Protokola.

2. Ovaj protokol će prestati da važi istovremeno sa raskidom Sporazuma.

Sačinjeno u Abu Dabiju, 16. oktobra 2017. godine, u dva istovjetna primjerka na crnogorskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi podjednako autentični. U slučaju razlika u tumačenju odredaba Protokola, verzija na engleskom jeziku će biti mjerodavna.

**ZA VLADU  
CRNE GORE**

**ZA VLADU  
UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA**

**Prof. dr Srđan Darmanović  
Ministar vanjskih poslova, s.r.**

**Abdullah bin Zayed Al Nahyan  
Ministar vanjskih poslova i  
međunarodne saradnje, s.r.**

**Član 3**

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori“.

Broj: \_\_\_\_\_  
Podgorica, \_\_\_\_\_

**Vlada Crne Gore**

**Predsjednik,  
Duško Marković**